

EN/ SOLEIL SHAWL

MEASUREMENTS: 57 1/8" (145 cm) wide x 17 3/4" (45 cm) long, approx

MATERIALS

SOLEIL: 1 ball col. 103

Crochet hook: size E4 (U.S.)/(3.5 mm)

Stitches

Chain st, double crochet: (see basic instructions in our magazines or www.katia.com)

GAUGE

Using the size E4 crochet hook in *double crochet*: 18 sts & 12 rows = 4x4"

INSTRUCTIONS

Chain 280 sts and work with the following st distribution:

1st row: 12 *double crochet*, 8 *chain sts*, 20 *double crochet*, 15 *chain sts*, 12 *double crochet*, 8 *chain sts*, 20 *double crochet*, 15 *chain sts*, 12 *double crochet*, 8 *chain sts*, 12 *double crochet*, 15 *chain sts*, 20 *double crochet*, 8 *chain sts*, 12 *double crochet*, 15 *chain sts*, 20 *double crochet*, 8 *chain sts*, 12 *double crochet*.

2nd row and all following rows: work the same as the first row.

Note: substitute the first st of every row for 3 *chain sts*.

Use the whole ball of yarn then **cut** the thread and **fasten off**.

FINISHING (MAKING UP)

Block (press) the shawl.

NL/ SJAAL SOLEIL

AFMETING: ongeveer 145 cm breedte x 45 cm lengte.

BENODIGD MATERIAAL

SOLEIL kl. 103: 1 bol

Haaknaald: nr. 3,5 mm

Gebruikte steken

Lossen, stokjes: (zie blz. basisst. in onze tijdschriften of op onze website www.katia.com)

STEEKVERHOUDING

In *stokjes*, haaknaald nr. 3,5 mm

10x10 cm = 18 st. en 12 naalden.

UITVOERING

280 *Lossen opz.* en haak met onderstaande steekverdeling:

1e naald: 12 *stokjes*, 8 *lossen*, 20 *stokjes*, 15 *lossen*, 12 *stokjes*, 8 *lossen*, 20 *stokjes*, 15 *lossen*, 12 *stokjes*, 8 *lossen*, 20 *stokjes*, 8 *lossen*, 12 *stokjes*, 15 *lossen*, 20 *stokjes*, 8 *lossen*, 12 *stokjes*, 15 *lossen*, 20 *stokjes*, 8 *lossen*, 12 *stokjes*.

2e naald en alle volgende naalden: haken zoals de 1e naald.

Opmerking: vervang het 1^e *stokje* van elke naald voor 3 *lossen*.

Haak tot de gehele bol garen beëindigd is en hierna de draad **afknippen** en **wegwerken**.

IN ELKAAR ZETTEN EN AFWERKEN

Strijk over de sjaal.

DE/ SCHULTERTUCH SOLEIL

MASSE: Ca. 145 cm breit x 45 cm lang

MATERIAL

SOLEIL Fb. 103: 1 Knäuel

Häkelnadel: Nr. 3,5 mm

Muster

Luftm., Stäbchen (siehe Seite Grundmuster in unseren Zeitschriften oder bei www.katia.com)

MASCHENPROBE

Stäbchen, Häkelnadel Nr. 3,5 mm

10x10 cm = 18 M. und 12 R.

ANLEITUNG

280 *Luftm.* **anschlagen** und wie folgt arb.:

1. R.: 12 *Stäbchen*, 8 *Luftm.*, 20 *Stäbchen*, 15 *Luftm.*, 12 *Stäbchen*, 8 *Luftm.*, 20 *Stäbchen*, 15 *Luftm.*, 12 *Stäbchen*, 8 *Luftm.*, 20 *Stäbchen*, 8 *Luftm.*, 12 *Stäbchen*, 15 *Luftm.*, 20 *Stäbchen*, 8 *Luftm.*, 12 *Stäbchen*, 15 *Luftm.*, 20 *Stäbchen*, 8 *Luftm.*, 12 *Stäbchen*.

2. und folgende R.: Wie die 1. R. arb.

Hinweis: Das erste *Stäbchen* jeder R. durch 3 *Luftm.* ersetzen.

Am Ende des Knäuels den Faden **abschneiden** und **vernähen**.

AUSARBEITUNG

Das Schultertuch **überbügeln**.

IT/ SCIALLE SOLEIL

MISURE: Apros. 145 cm di lunghezza X 45 cm di altezza

MATERIALI

SOLEIL col. 103: 1 gomitolo

Uncinetto: 3,5 mm

Punti

Catenella, m. alta: (v. Istruzioni di Base presenti sulle nostre riviste o su www.katia.com)

TENSIONE

Con l'uncinetto da 3,5 mm, a *M. Alta* 10x10 cm = 18 m. x 12 f.

REALIZZAZIONE

Avviare 280 *catenelle* e lavorare in questo modo:

1^a riga: 12 *m. alte*, 8 *catenelle*, 20 *m. alte*, 15 *catenelle*, 12 *m. alte*, 8 *catenelle*, 20 *m. alte*, 15 *catenelle*, 12 *m. alte*, 8 *catenelle*, 20 *m. alte*, 8 *catenelle*, 12 *m. alte*, 15 *catenelle*, 20 *m. alte*, 8 *catenelle*, 12 *m. alte*, 15 *catenelle*, 20 *m. alte*, 8 *catenelle*, 12 *m. alte*.

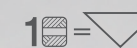
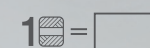
2^a riga e righe successive: lavorare come la 1^a riga.

Nota Sostituire sempre la prima m. di ogni riga con 3 *catenelle*.

Lavorare tutto il gomitolo, **tagliare** il filo e **nascondere** le codine.

FINITURE

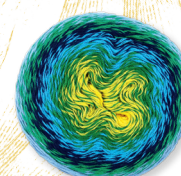
Bloccare lo scialle.



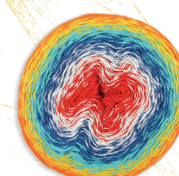
www.katia.com

KATIA

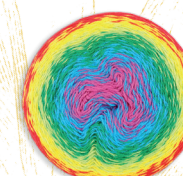
SOLEIL



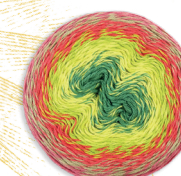
100



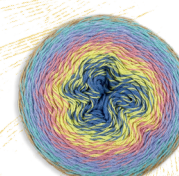
101



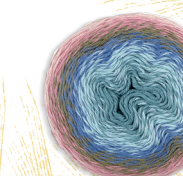
102



103



104



105

KATIA



www.katia.com



EN/ SOLEIL SHAWL

MEASUREMENTS: 55 1/8" (140 cm) wide x 55 1/8" (140 cm) long, approx

MATERIALS

SOLEIL: 1 ball col. 105

Knitting needles: sizes 7 & 8 (U.S.) / (4.5 & 5 mm)

Stitches

Garter st: work all stitches and all rows in knit st

Eyelet st: (see graph A)

GAUGE

Using size 7 needles in *eyelet st*:

14 sts & 22 rows = 4x4"

INSTRUCTIONS

Using size 7 needles, **cast on** 4 sts. Work in *eyelet st* following graph A.

When all the rows of the graph have been completed, continue working in the same manner, **increasing** 1 st at a distance of 2 sts in from the left side edge on every right side row until there is enough yarn left to work 4 more rows.

Change to the size 8 needles and work 4 rows in *garter st*, then loosely **bind (cast off)** all the sts. Carefully block (press) the shawl with **steam**.

NL/ SJAAL SOLEIL

AFMETING: ongeveer 140 cm breedte x 140 cm lengte.

BENODIGD MATERIAAL

SOLEIL kl. 105: 1 bol

Breinaalden: nr. 4 1/2 en nr. 5

Gebruikte steken

Ribbelsteek: brei alle st. in alle naalden r.

Ajoursteek: (zie grafiek A)

STEEKVERHOUDING

In *ajoursteek*, breinaalden nr. 4 1/2

10x10 cm = 14 st. en 22 naalden.

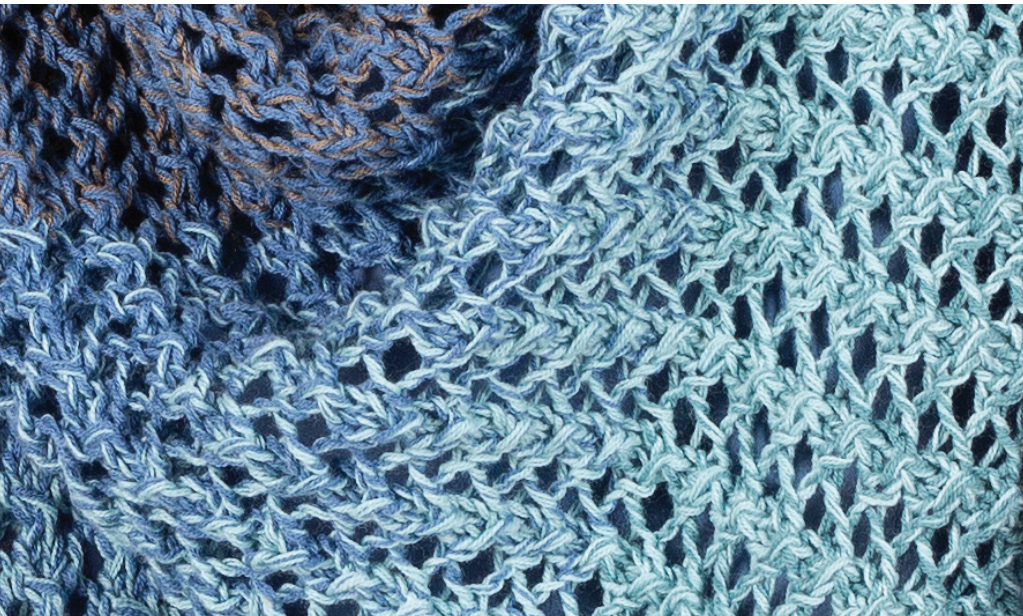
UITVOERING

4 St. **opz.** met breinaalden nr. 4 1/2 en brei *ajoursteek* volgens grafiek A.

Nádat alle naalden van grafiek A gebreid zijn, op dezelfde manier verderbreien en **meerder** hierbij 1 st. op 2 st. vanaf de linkerkant, in elke naald aan de goede kant v.h. werk tot er genoeg garen over is voor het breien van 4 naalden.

Wissel de breinaalden voor nr. 5, brei 4 naalden *ribbelsteek* en hierna alle st. losjes **afk.**

Stoom lichtjes over de sjaal, zonder het drukken v.d. strijkbout.



DE/ SCHULTERTUCH SOLEIL

MASSE: Ca. 140 cm breit x 140 cm lang

MATERIAL

SOLEIL Fb. 105: 1 Knäuel

Stricknadeln.: Nr. 4 1/2 und Nr. 5

Muster

Kraus re.: Alle M. und alle R. re. str.

Lochmuster: (siehe Strickschrift A)

MASCHENPROBE

Lochmuster, Ndln. Nr. 4 1/2

10x10 cm = 14 M. und 22 R.

ANLEITUNG

Mit Ndl. Nr. 4 1/2: 4 M. **anschlagen** und *Lochmuster* gemäß Strickschrift A str.

Wenn die R. der Strickschrift beendet sind, bis zum Ende des Knäuels genauso weiterstr. und in jeder Hinr. am linken Rand, vor den letzten 2 M., 1 M. **zunehmen**. Die letzten 4 R. wie folgt str.:

Mit Ndln. Nr. 5: 4 R. *kraus re.* str. und dann alle M. locker **abketten**.

Das Schultertuch leicht **überdämpfen**.

IT/ SCIALLE SOLEIL

MISURE: Apros. 140 cm X 140 cm

MATERIALI

SOLEIL col. 105: 1 gomitolo

Ferri: 4,5 e 5 mm

Punti

Legaccio: tutte le maglie e tutti i ferri a dir.

P. Traforato: (vedi Grafico A)

TENSIONE

Con i ferri da 4,5 mm, a *P. Traforato*

10x10 cm = 14 m. x 22 f.

REALIZZAZIONE

Con i ferri da 4,5 mm **avviare** 4 m. e lavorare a *p. traforato* seguendo il grafico A.

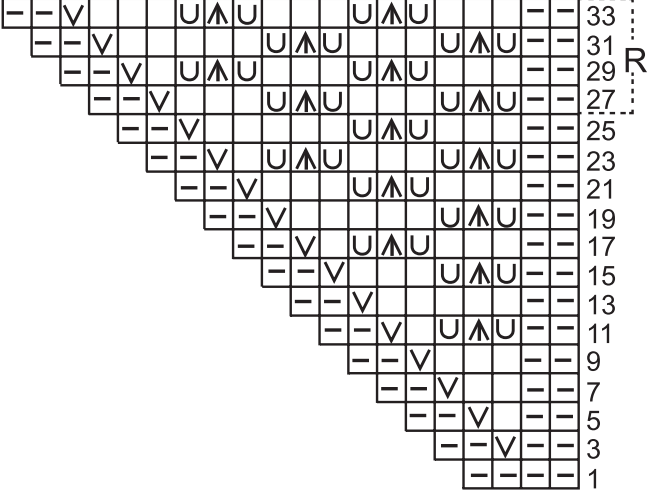
Alla fine dei f. del grafico, cont. **aumentando** 1 m. a 2 m. dal bordo sinistro, a ogni f. sul dir. del lavoro, fino a che rimane filo a sufficienza per lavorare ancora 4 ferri.

Passare ai ferri da 5 mm, lavorare 4 f. a *legaccio e chiudere* morbidamente tutte le m.

Bloccare leggermente con cura.

GRÁFICO A / GRAPHIQUE A / GRAPH A / GRAFIEK A / STRICKSCHRIFT A / GRAFICO A

En las vtas pares trab. todos los p. y las hebras al rev. Sur l'envers, tric. tout à l'env. (m. et jetés). On alternate rows work all sts and YO's in purl st In de even naalden, alle st. en draadomslagen av. breien In den geraden R. alle M. und Umschläge li. str. A ferri alterni lavorare le m. come si presentano e i gettati a rov.



R Repetir / Répéter / Repeat / Herhalen / Wiederholen / Ripetere

□ 1 p. der. / 1 m. end. / 1 knit st / 1 st. r. / 1 M. re./ 1 dir.

- 1 p. rev. / 1 m. env. / 1 purl st / 1 st. av. / 1 M. li. / 1 rov.

V 1 aumento: coger la hebra horizontal que hay entre un p. y otro y trab. al der. / 1 augmentation : relever l'entremaille (fil horizontal reliant la dernière m. tricotée et la suivante de l'aig. droite) et tric. à l'end. / 1 increase: pick up the horizontal bar of yarn that lies between the stitch which has just been worked and the next stitch to be worked and knit it / 1 meerdering: de horizontale draad die tussen 2 st. valt opnemen en deze r. breien / 1 Zunahme = Den Quersfaden zwischen zwei M. aufnehmen und 1 M. re. str. / 1 aumento: riprendere il filo orizzontale che va dall'ultima m. lavorata alla m. successiva e lavorarlo a dir.

U 1 hebra / 1 jeté / 1 YO / 1 draadomslag / 1 Umschlag / 1 gettato

Λ pasar 1 p. der. sin hacer, trab. 2 p. juntos der. y pasar por encima el p. sin hacer / 1 m. glissée, 2 m. ensemble à l'end. et passer la m. glissée par-dessus la m. tric. / slip 1 knit st, K2 tog, pssso / laat 1 st. zonder te breien r. overglijden op de rechternaald, brei 2 st. samen r. en haal de ongebr. st. over de verkregen st. v.d. 2 samengebr. st. / 1 M. re. abheben, 2 M. re. zusammenstr. und die abgehobene M. darüberziehen / passare 1 m., 2 ass. a dir., accavallare la m. passata su quella appena lavorata.



ES/ CHAL SOLEIL

MEDIDAS: 145 cm de ancho x 45 cm de largo. **Aprox.**

MATERIALES

SOLEIL col. 103: 1 ovillo

Ganchillo: n° 3,5 mm

Puntos empleados

P. de cadeneta, p. alto: (ver pág. de p. básicos en nuestras revistas o en www.katia.com)

MUESTRA DEL PUNTO

A *p. alto*, ganchillo n° 3,5 mm

10x10 cm = 18 p. y 12 vtas.

REALIZACIÓN

Montar 280 *p. de cadenetas* y trab. con la siguiente distribución de p.:

1ª vta.: 12 *p. altos*, 8 *p. de cadenetas*, 20 *p. altos*, 15 *p. de cadenetas*, 12 *p. altos*, 8 *p. de cadenetas*, 20 *p. altos*, 15 *p. de cadenetas*, 12 *p. altos*, 8 *p. de cadenetas*, 20 *p. altos*, 8 *p. de cadenetas*, 12 *p. altos*, 15 *p. de cadenetas*, 20 *p. altos*, 8 *p. de cadenetas*, 12 *p. altos*, 15 *p. de cadenetas*, 20 *p. altos*, 8 *p. de cadenetas*, 12 *p. altos*.

2ª vta. y vtas siguientes: trab. igual que la 1ª vta.

Nota: sustituir el primer p. de cada vta. por 3 p. de *cadennetas*.

Trab. todo el ovillo y **cortar** el hilo y **rematar**.

CONFECCION Y REMATE

Planchar el chal.

FR/ CHÂLE SOLEIL

DIMENSIONS : 145 cm x 45 cm environ

FOURNITURES

Qualité SOLEIL col. n° 103 : 1 pelote

Crochet : n° 3,5 mm

Points employés

M. chaînette, bride : (voir page des pts de base dans nos revues ou sur www.katia.com)

ÉCHANTILLON (10 cm x 10 cm)

18 *brides* et 12 *rgs*, avec le crochet n° 3,5

RÉALISATION

Monter 280 *m. chaînette* et croch. avec la répartition suivante :

1er rg : 12 *brides*, 8 *m. chaînette*, 20 *brides*, 15 *m. chaînette*, 12 *brides*, 8 *m. chaînette*, 20 *brides*, 15 *m. chaînette*, 12 *brides*, 8 *m. chaînette*, 20 *brides*, 8 *m. chaînette*, 12 *brides*, 15 *m. chaînette*, 20 *brides*, 8 *m. chaînette*, 12 *brides*, 15 *m. chaînette*, 20 *brides*, 8 *m. chaînette*, 12 *brides*.

2e rg et rgs suivants : tric. comme le 1er rg

Remarque : remplacer la première m. de chaque rg par 3 *m. chaînette*.

Après avoir terminé la pelote, **couper** le fil, le passer dans la dernière m. et serrer pour **terminer**.

MONTAGE

Repasser le châle.